



## Tierarztpraxis

Dr. Stephanie Tascher

[www.tierarzt-niddatal.de](http://www.tierarzt-niddatal.de)

Am Hain 10 · 61194 Niddatal-Assenheim  
Tel. 06034 9396866 · Notruf 0160 90310833

### Terminsprechstunde

Mo., Mi., Do. u. Fr. 9 - 12 Uhr, Mo. - Fr. 16 - 19 Uhr  
Auch Hausbesuche sind möglich!

## Praktisch, unpädagogisch - unmöglich!

Bald ist Weihnachten - wir schlittern in die Zeit mit dem besonderen Zauber, der Stille und dem Grauen!

Auch wenn dieses Jahr einiges anders sein wird, mit dem „Grauen“ ist nicht Corona gemeint.

Allen voran kommt nämlich der Stress um Adventskalender und Kranz! Gefragt sind hier Ideen, Kreativität und natürlich alles selbst gemacht! Nur wer bastelt, zeigt Verantwortung und Liebe! Dabei gibt es Kalender in zig verschiedenen Variationen: Star Wars, M&Ms, Paw Patrol, Barbie, Schleich, Haribo, sogar Tee- und Bieradventskalender gibt es. Kinder wünschen sich meist sogar genau die Vorgefertigten. Abgesehen davon - die gekauften Kränze sind auch wunderschön. Es wäre so praktisch - aber das geht nicht! Es wäre unpädagogisch, un kreativ und unadventlich - einfach unmöglich!

In der Vorweihnachtszeit sollen plötzlich aus der Mode gekommene Werte wieder aufleben. Weihnachtsgeschichten auf dem Sofa gehören dazu, Plätzchen backen und Sterne falten. Das ist aber anstrengend und zeitraubend! Uns fehlt für die Romantik die innere Ruhe. Noch

während der Teigzubereitung fällt der Blick auf die Uhr, wir werden nervös und während des Bastelns würde man am liebsten den Stern zerreißen. Wir verlangen von unseren Kindern, dass sie sich auf eine Sache konzentrieren und nicht schon die Nächste im Kopf haben. Wir, Erwachsenen, bekommen das aber noch viel schlechter hin. Wir sollten nun die Weihnachtszeit nehmen, um dies zu trainieren. Zudem fallen ja leider in diesem Jahr einige Ausflüge weg. Natürlich ist es trotzdem schwierig alle Termine und Verpflichtungen in der Vorweihnachtszeit unter einen Hut zu bekommen. Aber gerade deswegen sollten wir nicht verurteilen, wenn jemand den Adventskranz nicht selber bastelt oder der Adventskalender einer Massenproduktion entstammt. Eine schöne Vorweihnachtszeit wünscht in diesem Sinne Ihr Florstadt Journal

**STIHL**

**WERDEN SIE MÜHELOS LAUB LOS**



**SET BGA 57**  
DAS NEUE STIHL AKKU-BLASGERÄT

**229€**  
UVP: 242,72 €

Set BGA 57 mit Akku AK 20 und Ladegerät AL 101

**FGS SCHMIDBERGER**  
FORST- UND GARTENGERÄTE

Obergasse 6c  
61194 Niddatal/Kaichen  
Tel.: 06187/25196  
Fax: 06187/27337  
E-Mail: [fgs-schmidberger@t-online.de](mailto:fgs-schmidberger@t-online.de)



Alles rund ums Dach

Wir sind für Sie da!  
Bleiben Sie gesund!

Am Lindenbrunnen 1  
61197 Florstadt  
[info@lenz-dach.de](mailto:info@lenz-dach.de)  
[www.lenz-dach.de](http://www.lenz-dach.de)

01575  
5671200



FLORSTÄDTER BESTATTUNGSHAUS  
**WINTER & HELLER**

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Waldbestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Gesamtorganisation

## ABSCHIED OHNE FINANZIELLE SORGEN!

Wir beraten Sie zum Thema Bestattungsvorsorge. Entlasten Sie sich und Ihre Angehörigen.

Tag und Nacht für Sie zu erreichen. Auch an Sonn- und Feiertagen.

61197 Florstadt | Niddastraße 9 | Tel.: 06035 / 9671010  
[info@bestattungsinstitut-winter.de](mailto:info@bestattungsinstitut-winter.de) | [www.bestattungen-winter.net](http://www.bestattungen-winter.net)

## Selbständige Bilanzbuchhalterin und Steuerfachwirtin

übernimmt für Sie das Buchen der laufenden Geschäftsvorfälle gemäß § 6 Nr. 3 und Nr. 4 StBerG.

**Melanie Kastl 06035 9037094**



**BS** Digitale Medien

WEBDESIGN  
WEBENTWICKLUNG  
ONLINE-MARKETING



BS Digitale-Medien  
Bismarckstraße 18  
61184 Karben

[www.bs-digitale-medien.de](http://www.bs-digitale-medien.de)  
Telefon: 06039 486783  
E-Mail: [info@bs-digitale-medien.de](mailto:info@bs-digitale-medien.de)



Heegwaldstraße 7  
61197 Florstadt  
06035 9676682  
0172 6630720  
[info@stelz-bus.de](mailto:info@stelz-bus.de)

## MATHIAS STELZ BUSBETRIEB

Krankenfahrten · Schülerbeförderung  
Flughafentransfer · Mietwagen

## KRANKENFAHRTEN

Fahrer/Innen mit Fachwissen und Erfahrung!  
Abrechnung mit allen Krankenkassen!

**0172 6630720**

## Wohnraum schaffen

Die alljährliche Bauaktion: Nisthilfen für Vögel und Fledermäuse wird in diesem Jahr den Bedingungen der Corona-Pandemie angepasst und findet am Samstag, 5. Dezember von 15 bis 17 Uhr im NABU-Online-Seminarraum statt. Vorher den Bausatz nach

Hause bestellen, am Veranstaltungstag gibt es dann live eine Online-Aufbauhilfe sowie viel Wissenswertes rund um den richtigen Platz zum Aufhängen und die künftigen Bewohner des Kastens.

Eine Anmeldung ist erforderlich per E-Mail an [Info@umweltwerkstatt-wetterau.de](mailto:Info@umweltwerkstatt-wetterau.de). Sie von einer Person erhalten, sind mit großer Vorsicht zu genießen. Es könnte sein, dass jemand bewusst versucht, Sie hinter das Licht zu führen.

entsprechendes Geschenk und Zugang zur Live-Online-Aufbauhilfe.

Rund 20-mal schon waren die Formate „NABU am Freitag“ und „Offener NABU-Treff“ seit dem Beginn der Corona-Pandemie auf Sendung. Alle Aufzeichnungen können jederzeit kostenlos angeschaut werden. Mit dabei sind spannende Themen wie „Der naturnahe Garten“, „Tiere im Klimawandel“ und „Rettet die Obstwiesen“.

Für Informationen wenden Sie sich bitte an [Info@umweltwerkstatt-wetterau.de](mailto:Info@umweltwerkstatt-wetterau.de) oder [www.nabu-wetterau.de](http://www.nabu-wetterau.de)



### Gebäudereinigung & Hausmeisterservice Meis



Rasen mähen · Gehwegreinigung · Heckenschnitt  
kleine Reparaturen · Grabpflege · Treppenhausreinigung  
Entsorgung · Instandhaltung · Service rund ums Haus

0176 95656611 • [infomeis@t-online.de](mailto:infomeis@t-online.de)

Putzen nach Hausfrauenart

## Neue Dusche in 2 Tagen! nur vom Spezialisten für Ihre Dusch- und Badsanierung

Vorher

Nachher



- Fugenlos  
- Schnell  
- Sauber

### Wir bauen auch Ihre Wellness-Oase!

Schicken Sie uns Fotos und einen Grundriss vom Bad zu und wir erstellen Ihnen kostenlos und unverbindlich ein Angebot!  
[info@bad-heizung-vida.de](mailto:info@bad-heizung-vida.de)

Oder anrufen und einen Termin vereinbaren. Gerne erfolgt die Beratung auch bei Ihnen zu Hause.  
Tel.: 06003 - 76 77



me. Torsten Vida GmbH  
Dieselstr. 22 | 61191 Rosbach  
[www.bad-heizung-vida.de](http://www.bad-heizung-vida.de)

[www.duschking.de](http://www.duschking.de)

E-Mail: [info@tugend-geruestbau.de](mailto:info@tugend-geruestbau.de)  
Telefon: (06007) 91 86 97  
Telefax: (06007) 91 86 47  
Mobil (01 79) 2 14 29 72

**Gerüstbau**  
**Reiner Tugend**

Neue Straße 10  
61191 Rosbach-Rodheim  
[www.tugendgeruestbau.de](http://www.tugendgeruestbau.de)

## Die Horoskop-Ecke



**STEINBOCK**  
(22.12.-20.01.)

Jetzt haben Sie die Möglichkeit, endlich einmal über den eigenen Schatten zu springen. Verschaffen Sie sich Gehör, auch, wenn Ihnen das noch schwerfällt.



**WASSERMANN**  
(21.01.-19.02.)

Informationen, die Sie von einer Person erhalten, sind mit großer Vorsicht zu genießen. Es könnte sein, dass jemand bewusst versucht, Sie hinter das Licht zu führen.



**FISCHE**  
(20.02.-20.03.)

Lassen Sie sich nicht gleich auf die Palme bringen, wenn man Ihnen Ratschläge geben möchte. Es ist nicht böse gemeint, bleiben Sie aber standfest.



**WIDDER**  
(21.03.-20.04.)

Ein wichtiges Gespräch steht Ihnen bevor. Lassen Sie sich dabei nicht aus der Reserve locken, Sie sitzen am längeren Hebel.



**STIER**  
(21.04.-20.05.)

Wenn zu Hause Meinungsverschiedenheiten in Sachen Finanzen aufkommen, versuchen Sie einen Kompromiss zu finden. Geduld zahlt sich aus.



**ZWILLINGE**  
(21.05.-21.06.)

Sorgen Sie bei allen Aufgaben dafür, dass Sie sich nicht unter Zeitdruck stellen. Gönnen Sie sich zwischen durch Pausen, um auch die Seele baumeln zu lassen.



**KREBS**  
(22.06.-22.07.)

Beruflich könnten Sie jetzt einen Volltreffer landen, wenn Sie Ihr Licht nicht unter den Scheffel stellen. Versuchen Sie, kreativ und flexibel zu sein.



**LÖWE**  
(23.07.-23.08.)

Endlich geht es wieder bergauf, allerdings wird sich der Erfolg erst mit der Zeit einstellen. Greifen Sie zu, wenn man Ihnen ein Angebot macht.



**JUNGFRAU**  
(24.08.-23.09.)

Mit Charme und Optimismus können Sie eine persönliche Krise meistern. Nutzen Sie die Chance für ein Versöhnungsgespräch und seien Sie offen für Kritik.



**WAAGE**  
(24.09.-23.10.)

Jetzt sollte Entspannung an erster Stelle stehen, sonst übernehmen Sie sich. Sorgen Sie für ausreichend Vitamine aber auch für Bewegung an der frischen Luft.



**SKORPION**  
(24.10.-22.11.)

Singles und Paare können sich in diesen Wochen auf viel Romantik freuen. Voraussetzung ist, dass Sie Nähe zulassen und Verständnis aufbringen.



**SCHÜTZE**  
(23.11.-21.12.)

Besonders im beruflichen Bereich sollten Sie jetzt auf Teamwork setzen. Dabei können unverhoffte Chancen ganz neue Perspektiven eröffnen.

## Nachhaltigkeit und Optik

Terrassendielen müssen viele Aspekte erfüllen

(djd/k). Wer eine Terrasse neu anlegen oder sanieren möchte, sollte auf hochwertige Dielen achten. Sie müssen splitterfrei, pflegeleicht und rutschfest sein. Gleichzeitig sind Umweltverträglichkeit und Nachhaltigkeit wichtig. Dielen aus Holzverbundwerkstoff von Naturinform etwa tragen zum nachhaltigen Bauen bei, da sie hauptsächlich aus dem nachwachsenden heimischen Rohstoff Holz bestehen und nach ihrer Lebenszeit beim Hersteller wieder komplett recycelt werden können. Dieses Material gibt es in vielen verschiedenen Farben und Oberflächen. Eine Entscheidungshilfe bietet der kostenlose Terrassenplaner auf [www.naturinform.de/terrassendielen](http://www.naturinform.de/terrassendielen). Dort können Hausbesitzer ihren neuen Terrassenbelag mit Farbe und Struktur vorplanen.



Grau- und Naturtöne liegen derzeit bei Terrassendielen im Trend.

Foto: djd-k/NATURinFORM

len verschiedenen Farben und Oberflächen. Eine Entscheidungshilfe bietet der kostenlose Terrassenplaner auf [www.naturinform.de/terrassendielen](http://www.naturinform.de/terrassendielen). Dort können Hausbesitzer ihren neuen Terrassenbelag mit Farbe und Struktur vorplanen.

## Agenda-AG Verkehr Florstadt **Kinderfahrradtour nach Maria Sternbach**

10 Kinder im Grundschulalter waren am letzten Herbstferientag pünktlich zum Startpunkt nach Florstadt-Staden gekommen.

Konzipiert und betreut wurde diese Veranstaltung von einem 3-köpfigen Team der Agenda-AG Verkehr aus Florstadt. Vor der Gruppe lag eine 15 Kilometer lange Fahrradstrecke über Stammheim zur kleinen, einsamen Kapelle

„Maria Sternbach“. Nach kurzen Begrüßungsspielen und einem Gruppenfoto von Jugendpflegerin Isabel Unger startete die Gruppe bei angenehmen, trockenem Wetter. Der erste Stop war am Ortsende von Staden und gemeinsam wurde hier über die Bedeutung der weißen Stangen gerätselt. Schlaue Kinder wussten das natürlich, denn hier war früher eine Grenze zwischen dem Römischen Reich und Germanien. Es folgte ein kurzer Halt am Stammheimer Schloss. Viele Kinder

wussten, dass man hier auch heiraten kann. Die Gruppe fuhr vorbei am Sportplatz und über schottrige Wege bis zum Ziel. In Maria Sternbach wartete ein kleiner Orgelworkshop mit Organist Kurt Anders aus Nieder-Florstadt. Hier durften die Kinder die Funktion einer Orgelpfeife kennenlernen, den Blasebalg testen, der die Töne erzeugt und mit den Registern spielen, die den Gesamtklang verändern. Zum Abschluss konnten auch noch die Glocken geläutet werden. Angespornt durch einen Fragebogen suchten die Kinder rund um die kleine Kirche Pflanzen und markante Gegenstände. Die Rückfahrt führte die Gruppe dann über fast nur geteerte Wege über Wickstadt, Nieder-Florstadt und Ober-Florstadt nach Staden. Dort wurden die Fragebögen verteilt und die Eltern begrüßt, die ihre Kinder wieder in Empfang nehmen durften. Dies war die erste Kindertour der Agenda-AG. Ihr Erfolg legt nahe, bald wieder ein solches Angebot zu machen, insbesondere,



Zwei dicke Seile neben dem Altar müssen kräftig gezogen werden, damit die Glocken klingen. Foto: Birgit Sitzmann



Die Kinder sind begeistert beim Suchen von Pflanzen und markanten Gegenständen. Foto: Birgit Sitzmann



Begrüßungsspiele mit den Betreuern Birgit Sitzmann, Gudrun Neher, Gerhard Salz. Foto: Isabel Unger



Die Fahrradfreunde aus Melbach, Wölfersheim, Reichelsheim und Stammheim. Foto: Isabel Unger



Fahrradfahren macht hungrig, so musste manchmal auch Energie getankt werden. Foto: Birgit Sitzmann

da in Coronazeiten die Hygienevorschriften für solche Angebote noch relativ einfach zu realisieren sind.



Die Kinder waren fasziniert von der alten Kirche, in der es nur Kerzenlicht gibt. Foto: Birgit Sitzmann

**creaRtiva**  
WERBEAGENTUR & VERLAG

S

SOCIAL MEDIA

H

PRINT

L

WEBSEITEN

R

Lösung:

---

**Telefon**  
06187 9946199

**E-Mail**  
info@creaRtiva.info

**www.creaRtiva.info**

Halo liebe Leserinnen & Leser

Ihre Redaktion

Florstadt-Journal  
☎ 06187-9946-199  
E-Mail: Redaktion@Monatsjournal.de  
Homepage: www.Monatsjournal.de

Sie möchten auch, dass unser kollektives Journal interessant und modern bleibt, aber noch umfangreicher und informativer wird!?

»Ein Florstadt-Journal für Florstädter« - fast jeder hat genügend Erfahrung, um etwas zu veröffentlichen, fast jeder gehört einem Verein an und jeder Verein sollte daran interessiert sein, sich in unserem Journal zu präsentieren und dafür sind wir da!



# Advent, Advent...

...ein Lichtlein brennt!

**Katjas  
Kerzenwerkstatt**

Individuell gestaltete  
Kerzen für alle Anlässe  
und Gelegenheiten

Katja Kühnle  
Telefon: 0 60 35-96 75 91  
kuehnle.florstadt@freenet.de  
Entenfang 2  
61197 Florstadt / Staden

## Weihnachtszeit bringt uns Freude

Die Adventszeit ist eine besondere Zeit des Jahres. Es ist eine Zeit der Einkehr und der Stille, der Vorfreude und der Erwartung.

Nach dem Totensonntag ist für vier Wochen Zeit und Raum, sich zu besinnen und sich auf Weihnachten vorzubereiten. Doch inzwischen machen wir aus den vier Wochen fünf, sechs oder mehr Wochen ... und das ist auch in Ordnung, wenn wir dabei den Gedanken an Frieden und Besinnlichkeit nicht vergessen. An immer mehr Orten sind bereits Mitte November Straßen und Geschäfte weihnachtlich geschmückt.

Wie ist es bei Ihnen? Können Sie noch warten? Auf die Zeit der Vorfreude - darauf, dass die nachdenklich stimmende Dunkelheit des November vom wärmenden Kerzenschein im Advent abgelöst wird?

Vielleicht braucht die Adventszeit ihren festen Rahmen - vielleicht können wir nur dann entspannt wahrnehmen und erleben.

Aber die Tage werden auch schon Anfang November gefühlt sehr kurz und der Winter zieht ein. Umso mehr Anlass, Lichter anzuzünden und das Weihnachtsfest vorzubereiten. Lassen Sie sich jedoch von der Adventszeit nicht in Stress versetzen, denn „immer mehr, immer früher, immer lauter“ muss nicht sein.

Spaß am Schmökern  
aus hiesiger Ecke

**/shop**

**creativ**

WERBEAGENTUR & VERLAG

Als solidarischer Eckpfeiler verkauft das Monatsjournal ab sofort auch regionale Bücher.



Dr. Hartmut Groß **Unsere Nidda**  
Aus der Geschichte eines Flusses  
An der 89 Kilometer langen Nidda, einst romantisch, fischreich und Spielstube von Kindern und Erholungsgebiet, wird dargestellt, wie und warum ein Fluss seiner Natürlichkeit beraubt wurde und was getan wird, um Wiedergutmachung zu erzielen.  
256 S., 16,5 x 23,4 cm  
ISBN 978-3-947012-10-7

16,90 €

Bestellen Sie jetzt dieses Buch per E-Mail an [redaktion@monatsjournal.de](mailto:redaktion@monatsjournal.de) oder per Telefon 06187 906636.

**Versandkostenfrei**

**Gleixner Bedachung**

Meisterbetrieb Qualität ERSCHAFFEN

**\* UNSERE AKTION** (zeitlich begrenzt)  
Bei Auftragsbestätigung bis zum 07.12.2020 bekommen Sie den derzeitigen Mehrwertsteuersatz von 16% auch bei Auftragsausführung\* im Jahr 2021 von uns als Extra Rabatt.

\* Auftragsausführung muss eine energetische Dachsanierung nach KfW Einzelmaßnahmen 0,14 U-Wert sein.

☞ **Steildach** ☞ **Sturmschäden-Reparaturen**  
☞ **Flachdach** ☞ **Dachwartung**  
☞ **Spengler** ☞ **Dachfenstereinbau**

Telefon: 060 07/93 93 288 · Mobil: 01 72/9 64 74 44  
61191 Rosbach E-Mail: [info@gleixner-bedachung.de](mailto:info@gleixner-bedachung.de)  
Web: [www.gleixner-bedachung.de](http://www.gleixner-bedachung.de)

Aus der  
Weihnachts-  
bäckerei



**Haferflocken Nusstaler**

Zutaten:

- 200g Mehl
- 200g Butter
- 200g Zucker
- 100g Puderzucker
- 2 Eier
- Abrieb einer unbehandelten Orange
- 100g Haferflocken
- 100g Haselnüsse
- 2 Teelöffel Vanillezucker
- 1 Teelöffel Backpulver

mit dem Zucker, dem Puderzucker, den Eiern und dem Orangenabrieb verrühren. Das Mehlgemisch aus Mehl, Haferflocken und Backpulver hinzufügen. Die Nüsse in grobe Stücke hacken und mit dem Teig gut vermengen. Der Teig sollte zähflüssig sein.

Die weiche Butter in eine Schüssel geben, mit dem Zucker, dem Puderzucker, den Eiern und dem Orangenabrieb verrühren. Das Mehlgemisch aus Mehl, Haferflocken und Backpulver hinzufügen. Die Nüsse in grobe Stücke hacken und mit dem Teig gut vermengen. Der Teig sollte zähflüssig sein. Häufchen auf das Backblech setzen und bei 175°C ca. 12-15 Minuten backen.

**Start in den Advent**

Liebe Kunden, aus gegebenem Anlass findet nun unsere diesjährige Adventausstellung zu den täglichen Öffnungszeiten statt und kann ab sofort besucht werden!

Sie haben die Möglichkeit in unseren adventlich geschmückten Räumen die ständig neuen und individuellen, adventlichen Werkstücke zu entdecken.

Stöbern, gleich mitnehmen oder bestellen, ganz wie Sie möchten!

Es lohnt sich also immer wieder vorbeizuschauen.

Auch auf unserer Webseite und in Facebook werden täglich neue Werkstücke präsentiert und man kann sich bequem von zuhause aus auf die weihnachtliche Zeit einstellen.

Blumenboutique Klötzl · Sauerbornstr. 44 · Karben · Tel. 06039 3450





Gerhard Salz

## Bündnis 90/Die Grünen Ortsverband Florstadt Wetterau radelt für den Klimaschutz

**STADTRADELN 2020: GRÜNE** sehen noch deutlichen Entwicklungsbedarf bei Radinfrastruktur

die Voraussetzungen für mehr klimaverträglichen Verkehr im Kreis geschaffen werden und für eine gesunde Mobilität auf dem Fahrrad gewonnen wird.“

Während dem dreiwöchigen STADTRADELN im Kreis haben 308 Radelnde in 64 Teams 53.335 km zurückgelegt. Wären diese Kilometer mit dem Auto statt dem Fahrrad zurückgelegt worden, hätten weitere acht Tonnen des klimaschädlichen CO2 den Klimawandel angeheizt. „Wer vom Auto auf das Fahrrad umsteigt, betreibt aktiven Klimaschutz und fördert zudem seine Gesundheit an der frischen Luft“, betont Clemens Breest aus dem Kreisvorstand der Wetterauer Grünen, „Damit Radfahren im Kreisgebiet aber wirklich eine gesunde

Sache ist, muss mit allem Nachdruck der Ausbau sicherer Radwege gerade zwischen den Kommunen vorangetrieben werden. Und die Kreispolitik muss den Radverkehr deutlich mehr bewerben und fördern als es bisher der Fall ist.“ Im Vergleich aller teilnehmenden Landkreise und kreisfreien Städte bis 500.000 Einwohner belegt der Wetteraukreis leider noch den letzten Platz. Die GRÜNEN hoffen, dass im kommenden Jahr ein deutlich besseres Ergebnis erreicht wird.

Den Grünen ist es am besten gelungen, ihre Mitglieder für die Teilnahme an der Klimaschutz-Aktion zu mobilisieren. Mit 45 aktiven Radlerinnen und Radlern stellten sie das größte Team und fuhrten gemeinsam über 5.000 Kilometer. Der Grüne mit den meisten Fahrradkilometern ist der Friedberger Stadtrat Johannes Contag, der 661 km zurückgelegt

hat. Zweiter wurde Joachim Lorych aus Bad Nauheim, der immerhin 487 Kilometer radelte. Und den dritten Platz belegt der Kreispolitiker Gerhard Salz aus Florstadt mit 454 Kilometern. „Das ist eine sehr schöne



Clemens Breest

Nach dem Ende des ersten kreisweiten STADTRADELNS im Wetteraukreis ziehen die Grünen Bilanz. Gerhard Salz, Radfahrendes Kreistagsmitglied der Grünen, resümiert: „Nachdem viele Kommunen schon seit Jahren beim STADTRADELN teilnehmen, ist es erfreulich, dass jetzt erstmals der ganze Landkreis bei diesem Klimaschutz-Wettbewerb angetreten ist. Doch auch hier zeigt sich, dass es noch ein weiter Weg ist, bis die Wetterau wirklich eine Radregion ist. Der Anfang ist gemacht. Nun gilt es, dass

### Alles aus einer kompetenten Hand

Wir sind gern für Sie da!

**06187-9946199**

Redaktion@  
Monatsjournal.de

Alle Journale sind komfortabel im Internet anzuschauen:

[www.Monatsjournal.de](http://www.Monatsjournal.de)

**DAS BRINGT NEUE KUNDEN**

- Florstadt / Florstadt & Dorn-Assenheim
- Rosbach / Rosbach & Rodheim
- Niddatal / Niddatal & Erbstadt
- Wöllstadt / Wöllstadt & Bruchbrunnchen
- BURGERZENTRUM / Karben / Karben & Stadtmoosbühl aktuell

**Gesamtauflage 32.000**



wie auch DRUCKSACHEN aller Art

## TIERE SIND KEINE WEIHNACHTSGESCHENKE!

Jedoch wäre eine Patenschaft für eines unserer pflegebedürftigen oder schwer vermittelbaren Tiere ein schönes und sinnvolles Weihnachtsgeschenk. So unterstützen Sie uns bei der optimalen Versorgung unserer Schützlinge.



Tierheim Elisabethenhof  
Siedlerstraße 2  
61203 Reichelsheim /  
Dorn-Assenheim (Wetterau)

Telefon: 06035 / 9611 - 0  
Fax: 06035 / 9611 - 18  
[www.tierheim-elisabethenhof.de](http://www.tierheim-elisabethenhof.de)  
[th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de](mailto:th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de)



## bmt e.V. - Tierheim Elisabethenhof

### Eine Patenschaft schenkt Glück

... und einen neuen Freund!

Immer wieder nimmt das Tierheim Elisabethenhof in Dorn-Assenheim Tiere auf, die nur geringe oder gar keine Vermittlungschancen haben. Meist handelt es sich um chronisch kranke oder

alte oder sehr scheue Hunde, Katzen und Kleintiere. Um ihnen noch ein schönes Leben zu ermöglichen, dürfen einige von ihnen in eine Pflegestelle einziehen. Andere bleiben ein Leben lang bei guter Fürsorge im Tierheim. Für diese Tiere sucht das Tierheim Paten, die ihnen bei der Bewältigung der geringen Kosten hilft. Die Pflegestellen leisten ihre Arbeit grundsätzlich ehrenamtlich und werden für ihren Einsatz nicht entlohnt. Mit einer Tierpatenschaft kommt Ihre Zuwendung direkt einem bestimmten Tier zugute. Sie möchten einen tierliebenden Menschen zu Weihnachten

überraschen und eine Patenschaft verschenken? Auch dies bietet das Tierheim Elisabethenhof an. Gerne können Sie sich auf der Internetseite des Elisabethenhofs weiter informieren oder auch gerne ein telefonisches Gespräch ersuchen. Bund gegen Missbrauch der Tiere e.V. Tierheim Elisabethenhof Siedlerstraße 2 61203 Reichelsheim/ Dorn-Assenheim Tel.: 0 60 35 / 96 11 - 0 E-Mail: [th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de](mailto:th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de) [www.tierheim-elisabethenhof.de](http://www.tierheim-elisabethenhof.de)

## Patriots

### unterliegen Düsseldorf

Das Bundesligateam der Rhein-Main Patriots hat am 31.10.2020, das letzte Spiel diesen Jahres mit 4:5 gegen die Düsseldorf Rams verloren.



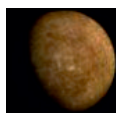
Zum Abschluss gab es in der Inlinehockeyhalle der Rhein-Main Patriots ein abwechslungsreiches Spiel mit dem besseren Ende für Düsseldorf. Die Gäste waren einfach einen Tick zielstrebig und haben den Assenheimern mit ihrer sehr aggressiven Spielweise im ersten Drittel etwas den Schneid abgekauft. Im zweiten Spielabschnitt kamen diese besser ins Spiel, aber blieben vor dem Tor zu harmlos. Zudem kam mit vier Pfofenschüssen das Pech noch dazu. Am Ende wurde es nochmal richtig spannend und die Patriots versuchten alles. Erst wurde auf zwei Reihen umgestellt, dann nahm man beim Stand von 5:3 auch noch kurz vor Schluss den sehr gut aufgelegten Torhüter Jan Bleil für einen fünften Feldspieler aus dem Tor. Aber außer dem Anschlusstreffer sollte leider nichts weiteres dabei herauspringen. Verzichten musste das Patriots-Trainersteam Patric Pfannmüller und

Mathias Becker zudem noch kurzfristig verletzungsbedingt auf die wichtigen David Lademann, Marco Forster und Felix Frölich. „Bis auf die ein oder andere Nachlässigkeit bin ich mit meinen Jungs zufrieden. Natürlich ist eine solche Niederlage immer ärgerlich, aber wer weiß für was diese doch sehr guten Erfahrungen dieser kurzen aber hochklassigen Saison gut waren“, so Coach Pfannmüller. „Ich gehe definitiv mit viel Optimismus und Motivation in das nächste Jahr und bin überzeugt, dass wir bis zum Start noch sehr viel zulegen können. Mit uns ist 2021 mehr als zu rechnen.“

Für die Patriots spielten: Jan Bleil (G), Benjamin Dorn (G), Alexander Blum (C), André Lorei, Christian Unger, Thibault Lambert, Dennis Berk (1), Marc Langer, Sven Mecke, Max Pohl, Christoph Bierchenk, Lukas Koziol, Tobias Etzel (2), Daniel Schneider, Stefan Heinrich (1), Niklas Lachmann

## Die Ecke für Sterngucker

Planetenstellungen und Mondphasen für Nov./Dez.

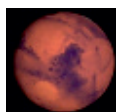


**MERKUR** ist noch etwa bis zum 23. November mit bloßem Auge

am Morgenhimmel zu sehen. Damit bietet der sonnennächste Planet die beste Morgensichtbarkeit in diesem Jahr. Im Dezember allerdings ist er unsichtbar.



**VENUS** steht wie Merkur am Morgenhimmel, doch verliert sie zusehends an Strahlkraft. Am 13. Dezember gegen 7 Uhr wird sie von unserem Mond besucht.



**MARS** ist immer noch ein auffälliges Objekt am Nachthimmel.

Der rote Planet verliert allerdings schon im Verlauf des Novembers stark an Helligkeit. Seine Entfernung zur Erde wächst, damit schrumpft sein scheinbarer Durchmesser. Für Amateurastronomen wird es immer schwerer, Details seiner Oberfläche zu erkennen. Am 25. November wird Mars von unserem Mond besucht.



**JUPITER** verliert weiter an Helligkeit und geht immer früher unter.

Ende Dezember kann man Jupiter nur noch etwa eine Stunde

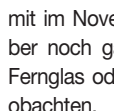
am Abendhimmel beobachten. Am 19. November und am 17. Dezember begegnen sich Jupiter, Saturn und unser sichelförmiger Mond. Jupiter nähert sich Saturn bis zum 21. Dezember bis auf 0,06 Grad an, damit wirken die beiden Planeten fast wie ein Doppelstern.



**SATURN** folgt Jupiter auf seiner Bahn über den Nachthimmel, somit sind die Beobachtungsmöglichkeiten der beiden Planeten sehr ähnlich. Der Ringplanet wird Ende Dezember nur noch für etwa 30 Minuten zu beobachten sein. Jupiter und Saturn begegnen sich im Dezember und bedecken sich dabei fast. Dieses Ereignis nennen die Astronomen eine „große Konjunktion“.



**URANUS** stand Ende Oktober in Opposition zur Sonne. Er ist damit im November und Dezember noch ganz gut mit einem Fernglas oder Teleskop zu beobachten.



**NEPTUN** ist weiterhin im Sternbild Wassermann aufzufinden. Bis Ende des Jahres kann er noch am Abendhimmel aufgesucht werden.

## Mondphasen



**VOLLMOND**  
30. November  
30. Dezember



**LETZTES VIERTEL**  
8. Dezember



**NEUMOND**  
15. November  
14. Dezember



**ERSTES VIERTEL**  
22. November  
22. Dezember

## CDU Stadtverband Florstadt

### Kommunalwahl 2021 - Listen sind erstellt

Die CDU Florstadt startet mit ihrer langjährigen Fraktionsvorsitzenden Christel Schmidt in den Kommunalwahlkampf 2021.



Die Sitzung leitete souverän der stellvertretende Kreisvorsitzende der CDU Wetterau und neuer Bürgermeister der Stadt Niddatal Michael Hahn.

„Wir sind stolz, dass wir dieses Mal nicht nur alle Stadtteile repräsentieren können, sondern mit 23 Listenplätzen für die Kommunalwahl sehr gut aufgestellt sind“, sagte die Spitzenkandidatin Christel Schmidt.

An der Mitgliederversammlung begrüßte Lucia Puttrich, Staatsministerin für Bundes- und Europaangelegenheiten und Kreisvorsitzende der CDU Wetterau, die zahlreich erschienenen Mitglieder des Stadtverbandes. Freudig

nahm sie den Zuwachs der CDU Florstadt an jungen engagierten Mitgliedern zur Kenntnis. Sie wies in ihrer Ansprache auf die momentan schwierige Situation, nicht nur für die Menschen, sondern auch für Demokratie und deren Institutionen hin. Ihr Appell ist klar - es muss weiter gehen, denn gemeinsam können wir diese unwegsame Zeit überwinden, auch wenn uns die Pandemie weiterhin begleiten wird.

## Cocktailecke



### Gimlet

Der Gimlet ist ein klassischer Cocktail. Der Shortdrink besteht aus lediglich zwei Zutaten: Gin und Lime Juice Cordial. Die Geschichte des Gimlet beginnt im 19. Jahrhundert, doch in den Barbüchern und auf den Barkarten taucht er erst in den 1920er Jahren auf. Es gab kein richtiges Rezept, keine richtige Zubereitung oder das richtige Glas, doch 1919 fand man die erste Erwähnung in Harry's ABC of Mixing Cocktails von Harry McElhone. Das Rezept lautete: 2/3 Gin, 1/3 Lime Juice Cordial.

Die ersten Gimlets wurden mit großer Wahrscheinlichkeit auf britischen Schiffen Ende des 19. Jahrhunderts getrunken. Namenspathe des Gimlet ist sehr wahrscheinlich Sir Thomas Desmond Gimlette, General der Sanitätsabteilung der Royal Navy. Er trat im Oktober 1879 der Kriegsmarine des Vereinigten Königreichs bei.

Ob er selbst als erster die Idee hatte, Lime Cordial mit Gin zu mischen, ist allerdings nicht verbrieft. Der erste Lime Cordial wurde 1867 von Lauchlin Rose als Rose's Lime Juice Cordial in Schottland zum Patent angemeldet.

#### Zutaten:

4 cl Gin  
2 cl Limettensirup (Rose's Lime Juice Cordial)  
Eiswürfel  
Martiniglas

#### Zubereitung:

Gin und Lime Juice Cordial in einem Glas mit Eiswürfeln verrühren. Anschließend in ein vorgekühltes Martiniglas abgießen und servieren.

## Anzeigeninfos

☎ 06187 9946-199

redaktion@  
monatsjournal.de

www.Monatsjournal.de

**creaRtiva**  
WERBEAGENTUR & VERLAG



## Vertriebsexpertin (m/w/d) gesucht!

Wir gestalten und produzieren seit 20 Jahren und geben regionale Journale heraus.

Den Bereich Außendienst haben wir bisher immer so nebenbei mitgemacht. Nun benötigen wir aber zur Verstärkung unseres Teams einen Vertriebsexperten/Freien Handelsvertreter (m/w/d) nach § 84 HGB im Bereich Werbung, Marketing und Drucksachen in der Wetterau.

### Aufgaben:

- Akquisition von Neukunden
- Betreuung von Bestandskunden
- Mitarbeit bei Angeboten und dessen Nachverfolgung
- Erarbeiten und Umsetzen verkaufsfördernder Maßnahmen

### Wir bieten:

- professionelle und kostenlose Einarbeitung
- freie Zeiteinteilung
- faires und transparentes Provisionsmodell
- Leistungsstarkes BackOffice zu Ihrer Entlastung
- Offenheit für neue Impulse und Ideen

### Anforderung:

- Idealerweise Vertriebserfahrung
- gepflegtes Erscheinungsbild und Artikulationsfähigkeit
- Führerschein und PKW
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

### Passt?

Dann freuen wir uns auf eine Mail!  
Ihre Ansprechperson ist René Angel.  
Kontakt und formlose Bewerbung an  
redaktion@monatsjournal.de,  
per Post an Südstraße 11, 61194 Niddatal oder  
per Telefon unter 06187 9946-199

Du findest uns auf



monatsjournal



## Theatergruppe Assenheim e.V. **Eine Weihnachts-Geschichte jetzt doch verschoben**

Die massiven Fallzahlen von COVID-19 führen nun auch bei der Theatergruppe Assenheim zur Absage der Winter-Vorstellungen.

Alles lief auf Hochtouren: Die Kulissen waren gebaut und fertig gemalt, die Kostüme genäht, die Musikarrangements geschrieben, die Darsteller und Musiker probten fleißig und sogar der Vorverkauf lief bereits sehr gut an - doch dann begann der Inzidenzwert im Wetteraukreis rasch zu steigen und der Vorstand der Theatergruppe Assenheim musste die Lage wieder neu bewerten.

Dabei sind die Hygiene- und Sicherheitskonzepte der Theatergruppe gut überlegt und angepasst: Geprobt wird in Kleingruppen mit Mund-Nase-Bedeckung und Abstand, für die Aufführungen wurden neue Sitzpläne erarbeitet und zahlreiche Helfer sollten für die Einhaltung der Vorschriften sorgen.

„Unser Konzept war schon bei Planungsbeginn darauf ausgelegt, die Kultur wiederzubeleben und finanziell gesichert. Mit jetzt nur noch max. 100 Besuchern im Dolce-Theater können wir die Fixkosten als auch die Produktionskosten für Technik, Miete, Sicherheitsdienst etc. nicht mehr decken“, so Gesamtleiter Norbert Deforth.

Doch nicht nur die Wirtschaftlichkeit war entscheidend für die Absage, sondern vor allen Dingen die Gesundheit der Besucher und Ensemblemitglieder. Aus diesem Grund wird auch der Probenbetrieb für diese Produktion bis auf Weiteres ausgesetzt.

Aufgrund des guten Hygienekonzeptes wird die Theatergruppe dennoch an dem Stück „Eine Weihnachtsgeschichte“ festhalten und es somit nicht im November und Dezember, sondern im Früh-Sommer 2021 mit dem Untertitel „gedrittelt und verschoben“ – als Musical aufführen. Damit werden im nächsten Jahr drei Produktionen über die Bühne gehen, so jedenfalls die Planungen der TGAss. Die Produktion des Kinder- und Jugendensembles „Die Schneekönigin“

im Juni und das Nibelungen-Projekt Ende des Jahres sind bereits terminiert worden. Durchführbar ist dies ohne Probleme, da die Planung aller Stücke bereits abgeschlossen ist und so direkt mit dem Probenbetrieb gestartet werden kann. Räumliche Unsicherheiten im Bürgerhaus Assenheim müssen für die Weihnachtsgeschichte noch geklärt werden.

Die bereits gekauften Eintrittskarten behalten ihre Gültigkeit und können im Jahr 2021 auch für andere Veranstaltungen der Theatergruppe eingetauscht werden. Darüber hinaus gibt es natürlich auch die Möglichkeit der Ticketpreis-Rückerstattung oder der Verzicht auf Rückerstattung und der Verbleib des Eintrittsgelds zur Förderung und Erhalt der Ki-Ju-Gruppe der TGAss. Eine Spendenquittung kann erteilt werden. Weitere Informationen dazu gibt es auf der Webseite [www.tgass.de](http://www.tgass.de).

In der Zwischenzeit wird an anderen Projekten wie einer digitalen Inszenierung, dem Förderverein „Freunde der TGAss“ oder der individuellen Weiterentwicklung in Form der „Musical Theater Basics“ gearbeitet, sodass die aufführungsfreie Zeit nicht ungenutzt bleibt.

Zusätzlich werden weitere Initiativen gestartet, um kurzfristig die Liquidität des Vereins zu sichern. Aktuell hat der Verein nun ein „TGAss-FanPaket“ geschnürt. Das mit dieser Aktion eingesammelte Geld soll den Verein finanziell

entlasten und zum Weiterbestand der Theatergruppe beitragen. Das Paket ist für die ganze Familie konzipiert, für jeden ist etwas dabei. Das große TGAss-FanPaket kostet 20 Euro (zzgl. 3 Euro Versandkosten) und beinhaltet neben einer hochwertigen Mund-Nase-Bedeckung mit TGAss-Logo je einen Turnbeutel, eine Jutetasche und einen Taschenwärmer in Sternform. Außerdem ist jedem Paket eine Audio-CD mit dem Soundtrack aus dem selbstgeschriebenen Musical von 2002, dem „Traumtor“, beigelegt. Das kleine Paket, welches alle oben genannten Elemente abzüglich der Mund-Nase-Bedeckung beinhaltet, ist für 15 Euro (zzgl. 3 Euro Versand) zu erwerben.

Weitere Informationen zum Ablauf der Bestellung können der Webseite der Theatergruppe unter [www.tgass.de](http://www.tgass.de) entnommen werden.

„Denn das Leben geht natürlich weiter und die Vereinsarbeit auch. Und im nächsten Jahr“, so Deforth, „freuen wir uns, alle Besucher gesund und munter wieder bei unseren Veranstaltungen willkommen zu heißen!“



**TGAss-FanPaket**  
für nur **20€**



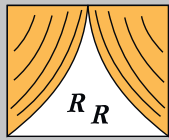
Taschenwärmer, Traumtor-CD, Turnbeutel, Jutetasche, Baumwoll-Maske

## I M P R E S S U M

**Herausgeber:** Werbeagentur creaRtiva  
Südstraße 11, 61194 Niddatal  
Telefon: 06187 9946-199  
E-Mail: [Redaktion@Monatsjournal.de](mailto:Redaktion@Monatsjournal.de)  
**Verantwortlich für Text und Anzeigen:** René Angel  
**Auflage:** 5.500 Exemplare  
**Nächster Annahmeschluss:** 7. Dezember 2020  
**Nächster Erscheinungstermin:** KW 51/2020  
[www.Monatsjournal.de](http://www.Monatsjournal.de)

Wir sind für Sie da! Bleiben Sie gesund!

Raumausstattung  
Rund um den Raum GmbH



Fach- & Meisterbetrieb

seit 1993

**Ihr Fachgeschäft**  
in Florstadt & Umgebung

Öffnungszeiten: Di. 9.00 - 18.00h · Sa. 10.00 - 16.00h  
Weitere Termine n. telefonischer Vereinbarung



**Beratung · Verkauf · Ausführung · Dienstleistungen**

Gardinen · Stangen und Schienen  
Sonnen- und Sichtschutz · Bodenbeläge  
Insektenschutz · Tapezieren und Streichen  
Entrümpelung und Entsorgung

Wickstädter Straße 61a · 61197 Nieder-Florstadt  
06035 6026286 · info@rundumdenraum.de

**Nah - Kompetent - Günstig**  
**24 Stunden Notdienst**

**Abflussreinigung-Zahn.de**

Kanal TV-Untersuchungen - Kanalreparatur



Kanaltechnik Zahn GmbH  
63674 Altenstadt

**06047-343 87 21**

Ich bringe Sie gern und zielgerichtet in Bewegung!



Privatpraxis für Physiotherapie & Naturheilkunde

Termine nach Vereinbarung

Unterdorfstraße 10 · 61197 Florstadt  
Telefon: 06035 - 2088983 · Mobil: 0176 - 20268792  
www.physioscheune-schickstein.de  
g.schickstein@physioscheune-schickstein.de

**Treppenhausreinigung**

Große und kleine Hauswoche

Spezialisiert auf die Reinigung von Treppenhäusern und Fluren, Sorge ich für ansprechend, blitzblanke Treppenhäuser.

Regelmäßig und verlässlich kümmere ich mich um die gründliche Reinigung mit Verantwortung und Freundlichkeit.



**01 76 - 62 35 92 90**

Preise auf  
Anfrage

**Christel Meis**



Im Nu werde ich Ihr Treppenhaus in neuem Glanz erstrahlen lassen.

Testen Sie mich und rufen die Nr. zur sauberen Treppe an!

Karosserie-Fachbetrieb

Kfz-Meisterbetrieb

**Agethen**

AutoLackierung und Beschriftung

Tel.: 06031 166710, Mail info@agethen-gmbh.de  
Am Straßbach 4, 61169 Friedberg



WIR STELLEN EIN:

Karosseriebauer und Lackierer gesucht

**FREIE**

MARKENUNABHÄNGIGE

**WERKSTATT!**

DAS SEIT ÜBER 50 JAHREN

Wetterauer Radwanderfreunde Florstadt e.V.

**Schlauchautomat kürzlich eingeweiht**

Ende Oktober wurde die Fahrradreparaturstation der Wetterauer Radwanderfreunde offiziell eingeweiht.

Die Radwanderfreunde hatten dazu Bürgermeister Herbert Unger und Bauhofleiter Jens Johannsen eingeladen. Unter der Einhaltung von Abstandsregel präsentierte Marco Welsch den Gästen die Reparaturstation und den Schlauchautomaten.

Herbert Unger dankte den Radwanderfreunden für dieses vorbildliche Projekt. Unger sagte: „Es ist eine großartige Ergänzung zum Florstädter Stern, mit der Reparaturstation wird das Radfahren in Florstadt deutlich attraktiver. Der Standort ist gut gewählt, denn in der Dorfmitte laden Bänke unter der Europalinde zum Verweilen ein“.

Der Vorsitzende der Radwanderfreunde bedankte sich bei Bauhofleiter Jens Johannsen für die Unterstützung mit Manpower und Werkzeug. Welsch sagte weiter, „ohne die Hilfe vom Bauhof, hätten wir den Automaten und die Reparaturstation nicht so schnell aufgestellt. Auf die Idee kamen wir während der diesjährigen



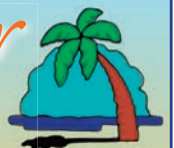
Marco Welsch, Herbert Unger und Jens Johannsen (v.l.)  
Foto: Steffen Scherrer

Radwanderung, denn wir hatten einen Platten und weit und breit war kein Schlauch aufzutreiben. So blieb uns nur den Schlauch provisorisch zu flicken und am nächsten

Tag ein Fahrradgeschäft aufzusuchen“.

In den nächsten Tagen wird noch die Förderplatte des Landes Hessen an der Station angebracht werden.

**Reisecenter  
Florstadt**



**BESTE BERATUNG  
FÜR IHREN URLAUB**

Willy-Brandt-Str. 2 · 61197 Florstadt  
06035 971201 · info@reisecenter-florstadt.de  
Mo. bis Fr.: 9.00 - 13.00 u. 14.00 - 18.30 Uhr  
Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr

**Modernisieren  
Wohnen - Wohlfühlen**



Tel. (06187)909774 · Mobil (0170)2329305

info@bauprofis-kipper.de · www.bauprofis-kipper.de

Wir sind ein leistungsstarker und zuverlässiger Partner in den Bereichen

- Umbau
- Renovierung
- Sanierung



„Rundumsorglos-Paket“ zum garantierten Festpreis.